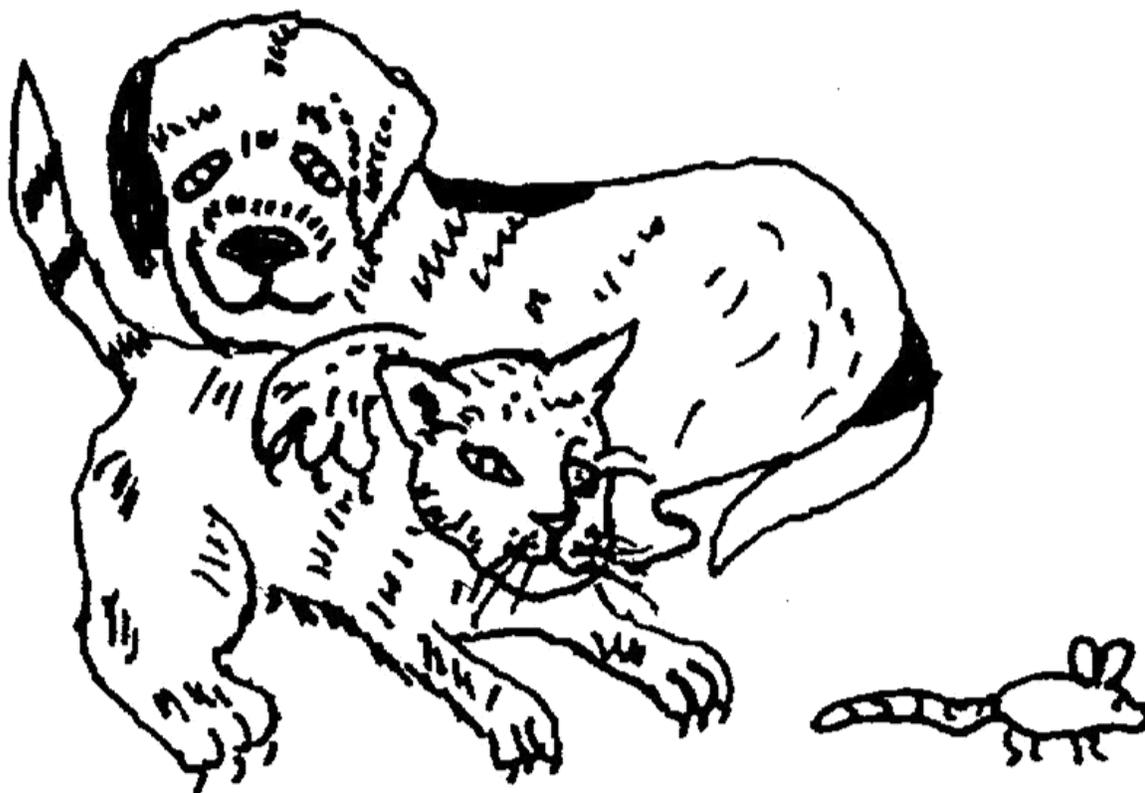


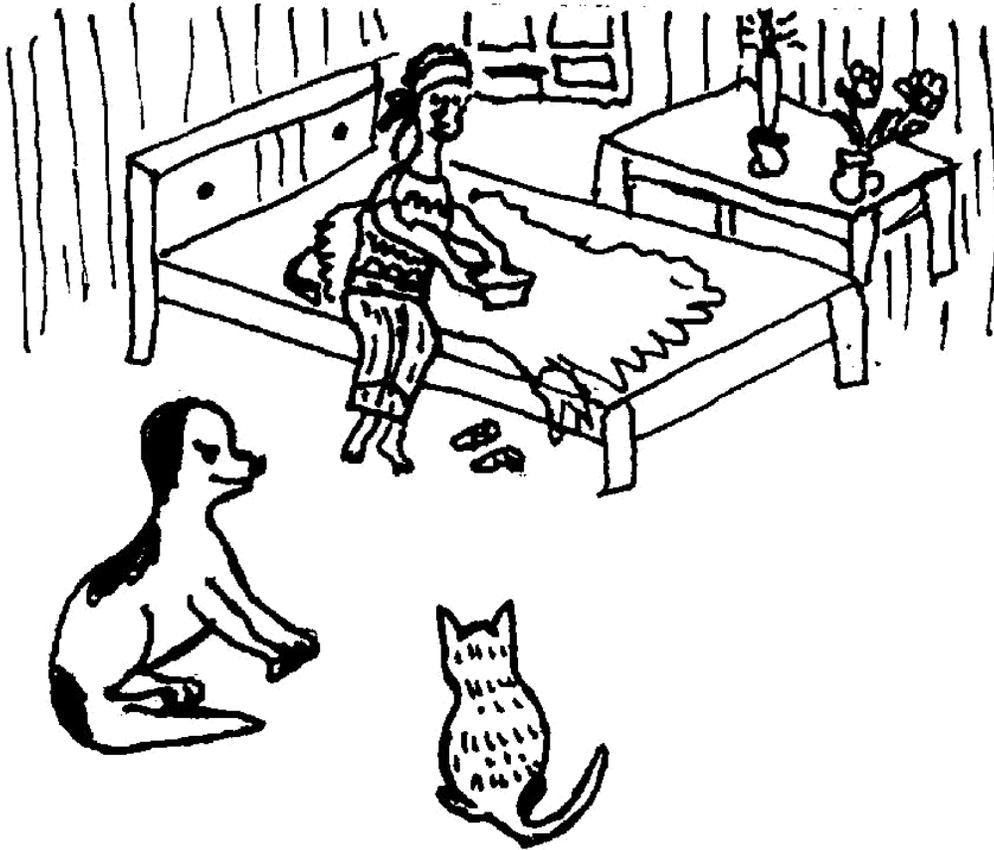
¿Kame' tuk kub'an cheel? Asoj ye' tuk b'a'nxoj u b'aalin qetze', tuk kupaleb'e uma'l u va'y. Ti'k u vi'xhe'.

¿Qué vamos a hacer ahora? Si nuestra dueña no se recupera, pronto pasaremos hambre, dijo el gato.



¡Ine' ta' tuk paleb'en u va'ye'! B'a'n axhe' tan tuk atxey umaj tal atzuy as ye' tuk akuy va'y. Ti'k u tx'i'e' tal te u vi'xhe'.

¡Pasaré yo hambre! Usted podrá cazar un ratoncito y no sufrirá, contestaba el perro.

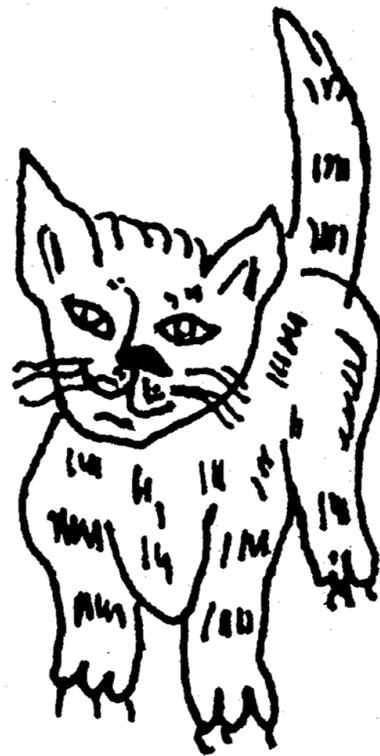


B'iil kuxh stuul, xho'ko'p chit itxakpu aak nan Ane', as iq'iila ve't ak ka'va'l vitxokope'. Ech tal ve't aak ile':

B'a'nlacha unmol, cheel nunsá' unb'ooj vas unta'l, va'l kuxh ijajon vas unb'ajile' moj ye' la chee ta' sevatz. Ti'k aak nan Ane'.

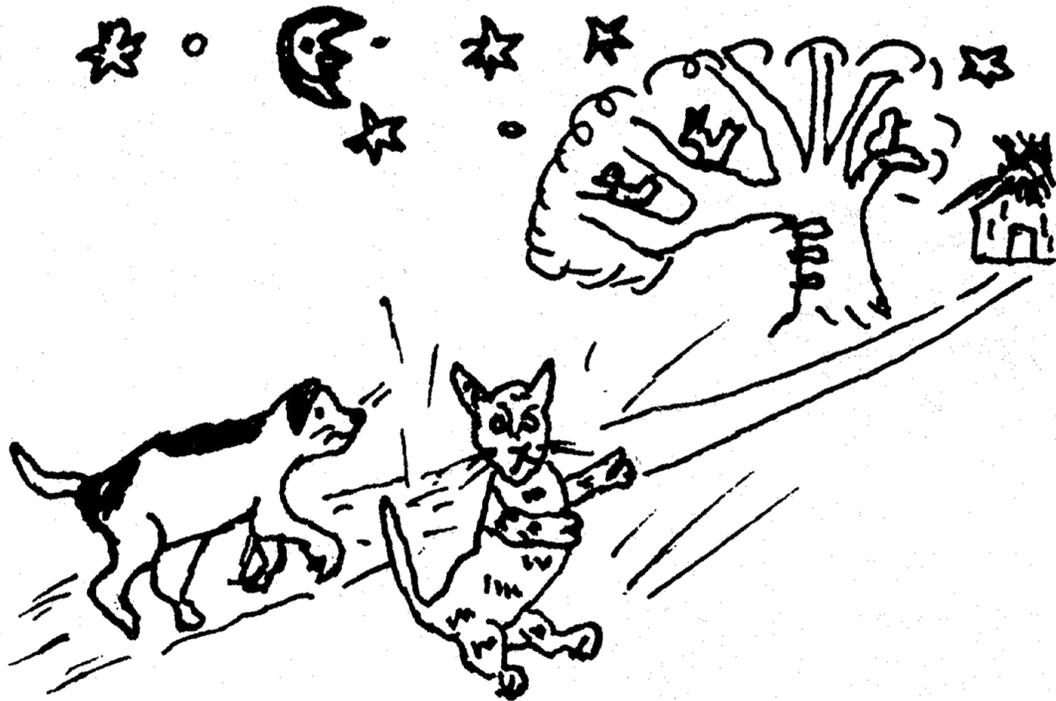
De pronto doña Ana, un poco débil, dijo a los animales:

Mis buenos amigos, ahora si que me caería bien un buen caldo.



Tul kuxh tab'i u tal vi'xhe' u yole', as iq'iila ve't txoo u tx'i'e'. Ech tal ve't txoo ile': Asoj la loch in cheel, tuk qaq' u tacha'v u b'aalin qetze'.

Al oír esto el gato dijo al perro:
Si usted me ayuda ahora mismo cumpliremos el deseo de nuestra dueña.



¿Kam la kub'an q'i? Ti'k u tx'i'e'.
 Vi'saj kuxhe', —ti'k u vi'xhe'. Tu aq'b'ala' tul uva'
 ye'xheb'il nitiin ve'te', as tz'inle'l ve't chit la ib'ane' la
 b'en ve't o' tipach aak nan Xhive'.

¿Pero cómo? —dijo el perro.
 Fácil — contesto el gato. —En la noche cuando todo
 está en silencio iremos al rancho de doña Juana.



La je' in vi' itze' unq'a ak'atxe', la unxo'visa tzan umaj u tal pele'xhe', tul kuxh uva' la chajpik tzan, oora chit la atxeye' as la b'en qaq' ve't te aak la ib'ane'.

Ech kuxh tulb'e txooe' taq'ax tacha'v aak nan Ane' ti' iq'aavisal ch'ex te aak nan Xhive' ti' uve' nikuxh ichi'an taama aak ti' txoo.

Yo me subiré al palo de las gallinas, espantaré al pollo y cuando el pollo caiga usted lo cazará.

Asi cumplieron el deseo de su dueña y el gato asi se vengo de doña Juana por lo que quería hacerle.

Ile' la val sete vitz'in vatzik, uma'l k'uchu vatz nib'an u talaj txookope' skuvatz kam uve' ye' la uch kub'anata' eche' ni tal Viyol u Tiixhe', as ab'iste ka'va'l unq'a txumb'ale' la uch kub'anata' ¿u va'lexhe' moj u b'ane'?

Romanos 12:17, 18

Ab'anak ich'exel u va'lexhe' uva' la b'anchu sete, eya'lutaj chit etib' ti' eb'anat u b'a'ne' vatz unq'a tename'. Asoj la uchi eb'antaj, tan ex chite' la b'anon uva' b'a'n etatin tuk' unq'a uxhchile' skajayil.

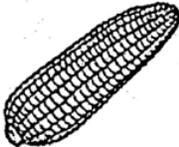
Les dijo mis hermanos, un ejemplo nos da estos animalitos de una cosa que no debemos hacer. Cual debe ser nuestra conducta para con los demás, ¿hacer lo malo o lo bueno? La palabra de Dios nos dice:

Romanos 12:17,18

No paguen a nadie mal por mal. Procuren hacer lo bueno delante de todos. Si es posible, y en cuanto dependa de ustedes, vivan en paz con todos.

¡Es alegre y fácil leer en ixil!

Las vocales (a, e, i, o, u) y las siguientes letras se pronuncian igual, o casi igual, que en el español.

<p>ch</p>  <p>chicham</p>	<p>j</p>  <p>jal</p>	<p>k</p>  <p>kok</p>	<p>l</p>  <p>laj</p>
<p>m</p>  <p>mam</p>	<p>n</p>  <p>nan</p>	<p>p</p>  <p>pach</p>	<p>r</p>  <p>rip</p>
<p>s</p>  <p>sam</p>	<p>t</p>  <p>tenam</p>	<p>v</p>  <p>vatz</p>	<p>y</p>  <p>yal</p>

En ixil también hay vocales largas que se prolongan más que las vocales en el español.

<p>Aa aa</p> <p>Ee ee</p> <p>Ii ii</p> <p>Oo oo</p> <p>Uu uu</p>	<p>aa</p>  <p>naab'</p>	<p>ee</p>  <p>chee</p>
<p>ii</p>  <p>xhiila</p>	<p>oo</p>  <p>joo</p>	<p>uu</p>  <p>chuu</p>